

Czwartek, 15 lutego 2007 r.

25. nalega, aby Komisja nadal priorytetowo traktowała współpracę z RFMO – takimi jak Komisja Rybołówstwa Północno-Wschodniego Atlantyku, Komisja Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku czy Komisja ds. Zachowania Żywych Zasobów Morskich Antarktyki – które poprzez swoje inicjatywy na rzecz zwalczania nielegalnych połowów wykazały, że są najodpowiedniejszymi narzędziami do zapewnienia prawidłowej gospodarki dalekomorskiej;

26. nalega, aby Komisja i Rada wzmocniły środki przeznaczone na zwalczanie korupcji i przestępczości zorganizowanej na wszystkich szczeblach;

27. wyraża przekonanie, że kluczami do ograniczenia i eliminacji połowów IUU są pełna identyfikowalność wzdłuż całego łańcucha wytwórczego, przejrzystość decyzji, współpraca wewnątrz UE i w szerszej współpracy międzynarodowej oraz – w głównej mierze – wyrażenie woli politycznej wszystkich zaangażowanych stron; ponownie wyraża opinię, że zasoby rybne będą nadal wyczerpywane, a społeczności rybackie w UE i poza nią będą cierpieły jeszcze większy niedostatek, jeśli nie zostaną podjęte działania na dużo większą skalę;

28. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie, Komisji, rządowi i parlamentom państw członkowskich, Komisji ds. Rybołówstwa FAO oraz sekretariatowi RFMO, do których należy UE.

---

**P6\_TA(2007)0045**

## **Krajowe dokumenty strategiczne — Maleszja, Brazylia i Pakistan**

### **Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie projektów decyzji Komisji ustanawiających krajowe dokumenty strategiczne oraz programy orientacyjne dla Maleszji, Brazylji i Pakistanu**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (DCI) <sup>(1)</sup>,
- uwzględniając projekty decyzji Komisji ustanawiających krajowe dokumenty strategiczne oraz programy orientacyjne dla Maleszji, Brazylji i Pakistanu (CMT-2007-0001, CMT-2006-3525, CMT-2006-3021),
- uwzględniając opinie wydane dnia 25 stycznia 2007 r. przez komitet, o którym mowa w art. 35 ust. 1 ww. rozporządzenia (zwany dalej „komitetem zarządzającym instrumentem finansowania współpracy na rzecz rozwoju (DCI)”),
- uwzględniając art. 8 decyzji Rady 1999/468/WE z dnia 28 czerwca 1999 r. ustanawiająca warunki wykonywania uprawnień przyznawanych przez Komisję <sup>(2)</sup>,
- uwzględniając art. 81 Regulaminu,
- A. mając na uwadze, że dnia 25 stycznia 2007 r. komitet zarządzający DCI przyjął w głosowaniu projekty decyzji Komisji ustanawiających krajowe dokumenty strategiczne oraz plany orientacyjne dla Maleszji, Brazylji i Pakistanu (CMT-2007-0001, CMT-2006-3525, CMT-2006-3021),
- B. mając na uwadze, że zgodnie z art. 7 ust. 3 decyzji 1999/468/WE oraz pkt 1 porozumienia pomiędzy Parlamentem Europejskim a Komisją w sprawie procedur wprowadzenia w życie decyzji Rady 1999/468/WE <sup>(3)</sup>, Parlament Europejski otrzymał projekty środków wykonawczych przedłożone komitetowi zarządzającemu instrumentem współpracy na rzecz rozwoju oraz wyniki głosowania,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 378 z 27.12.2006, str. 41.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 184 z 17.7.1999, str. 23. Decyzja zmieniona decyzją 2006/512/WE (Dz.U. L 200 z 22.7.2006, str. 11).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 256 z 10.10.2000, str. 19.

Czwartek, 15 lutego 2007 r.

- C. mając na uwadze, że art. 2 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 stanowi, że „podstawowym i nadrzędnym celem współpracy na podstawie niniejszego rozporządzenia jest likwidacja ubóstwa w krajach i regionach partnerskich w kontekście trwałego rozwoju”,
- D. mając na uwadze, że art. 2 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 stanowi, że „działania, o których mowa w art. 1 ust. 1<sup>(1)</sup>”, są opracowywane w taki sposób, by spełnić kryteria oficjalnej pomocy rozwojowej (ODA) określone przez Komitet Pomocy Rozwojowej OECD (OECD/DAC),
- E. mając na uwadze, że w swoich „Wytycznych dotyczących sprawozdawczości dla systemu sprawozdawczości wierzycieli” (DCD/DAC (2002)21) OECD/DAC zdefiniowało oficjalną pomoc rozwojową (ODA) jako przepływy pieniężne do krajów na liście DAC odbiorców ODA, dla których m.in. „każda transakcja udzielana jest przy propagowaniu rozwoju gospodarczego oraz dobrobytu krajów rozwijających się jako jej głównego celu”,
- F. mając na uwadze, że art. 19 ust. 3 i ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 stanowi, że „co do zasady, dokumenty strategiczne sporządzane są w oparciu o dialog z krajami lub regionami partnerskimi, obejmujący społeczeństwo obywatelskie oraz władze regionalne i lokalne” oraz że „w celu zwiększenia komplementarności swoich działań w zakresie współpracy we wczesnej fazie procesu programowania Komisja oraz państwa członkowskie prowadzą konsultacje między sobą oraz z pozostałymi darczyńcami i partnerami w dziedzinie rozwoju, w tym z przedstawicielami społeczeństwa obywatelskiego oraz władz regionalnych i lokalnych”,
1. przyjmuje stanowisko, że w większości projektów krajowych dokumentów strategicznych oraz projektów programów orientacyjnych nie wspomina się wyraźnie o milenijnych celach rozwoju (MCR) jako o głównym priorytecie; uważa, że nie jest to zgodne z art. 2 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006, jako że wymienione są w nim jako nadrzędna zasada współpracy w ramach instrumentu współpracy na rzecz rozwoju;

### **Malezja**

2. jest zdania, że w projekcie dokumentu strategicznego i w projekcie krajowego wieloletniego programu orientacyjnego dla Malezji na lata 2007-2010 Komisja Europejska wykracza poza uprawnienia wykonawcze określone w akcie podstawowym, przyjmując za jedyny główny sektor (na który przeznaczają się 100 % funduszy) „forum dialogu politycznego UE-Malezja w sprawie handlu i inwestycji”, którego „ogólnym celem jest zacieśnianie stosunków w zakresie handlu i inwestycji między UE i Malezją”, oraz włączając dwa szczególnie cele działań, a mianowicie „poprawę znajomości rynku UE przez środowisko biznesowe Malezji i odwrotnie” oraz „zwiększenie widoczności UE w Malezji poprzez wspólne inicjatywy”; uważa, że powyższe cele są niezgodne z art. 2 ust. 1 i 4 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006, jako że głównym celem krajowych dokumentów strategicznych nie jest likwidacja ubóstwa, oraz że punkty te nie spełniają kryteriów oficjalnej pomocy rozwojowej ustanowionych przez OECD/DAC;

### **Brazylia**

3. jest zdania, że w projekcie dokumentu strategicznego i w projekcie krajowego programu orientacyjnego dla Brazylii na lata 2007-2010 Komisja Europejska wykracza poza uprawnienia wykonawcze określone w akcie podstawowym, przeznaczając 70 % wysokości krajowego programu orientacyjnego na priorytet I – „Poprawę stosunków dwustronnych” – którego konkretnymi celami są: „i) poprawa dialogów sektorowych między UE i Brazylią w kwestiach stanowiących przedmiot obustronnego zainteresowania; ii) poszerzenie współpracy i wymiany między właściwymi instytucjami europejskimi i brazylijskimi oraz organizacjami społeczeństwa obywatelskiego; iii) wzmocnienie powiązań między środowiskami naukowymi w UE i Brazylii; iv) wzmocnienie wzajemnej znajomości między instytucjami i społeczeństwami UE i Brazylii”, w ramach czego zostanie sfinansowane utworzenie forum „promowania i wspierania dialogów sektorowych w kwestiach stanowiących przedmiot obustronnego zainteresowania”, a także powołanie Instytutu Studiów Europejskich, którego głównym celem będzie „podnoszenie rangi UE” i „wzmacnianie powiązań na szczeblu szkolnictwa wyższego”; uważa, że powyższe cele są niezgodne z art. 2 ust. 1 i 4 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006, jako że głównym celem krajowych dokumentów strategicznych nie jest likwidacja ubóstwa, oraz że punkty te nie spełniają kryteriów oficjalnej pomocy rozwojowej ustanowionych przez OECD/DAC;

<sup>(1)</sup> Art. 1 ust. 1: »Wspólnota finansuje działania służące wspieraniu współpracy z krajami, terytoriami i regionami rozwijającymi się (...).«

Czwartek, 15 lutego 2007 r.

**Pakistan**

4. jest zdania, że w projekcie dokumentu strategicznego i w projekcie krajowego programu orientacyjnego dla Pakistanu na lata 2007-2010 Komisja Europejska wykracza poza uprawnienia wykonawcze określone w akcie podstawowym, umieszczając w krajowym programie orientacyjnym, jako dziedzinę o pomniejszym znaczeniu nr 3, działania w zakresie „zwalczania prania brudnych pieniędzy”<sup>(1)</sup> z ogólnym celem „wspierania wysiłków władz Pakistanu we wdrażaniu rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ nr 1373”<sup>(2)</sup>; uważa, że cel ten jest niezgodny z art. 2 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006, jako że nie spełnia kryteriów oficjalnej pomocy rozwojowej ustanowionych przez OECD/DAC;

\*  
\* \*

5. wzywa Komisję do wycofania lub zmiany projektów decyzji ustanawiających krajowe dokumenty strategiczne i programy orientacyjne dla Maleszji, Brazylii i Pakistanu oraz do przedłożenia komitetowi zarządzającemu DCI nowych projektów decyzji w pełni zgodnych z przepisami rozporządzenia (WE) nr 1905/2006;

6. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie i Komisji, jak również parlamentom i rządów państw członkowskich.

<sup>(1)</sup> W spisie treści krajowego dokumentu strategicznego dziedzinę tę określono jako „Zwalczanie terroryzmu i bezpieczeństwo”.

<sup>(2)</sup> Rezolucja Rady Bezpieczeństwa ONZ nr 1373(2001), przyjęta w dniu 28 września 2001 r. po atakach terrorystycznych na USA w dniu 11 września 2001 r., nakłada na wszystkie państwa szeroki zakres zobowiązań dotyczących przeciwdziałania finansowaniu terroryzmu i likwidowania go, ustanowienia odpowiednich kar za przestępstwa terrorystyczne, odmawiania terrorystom bezpiecznego schronienia i współpracy z innymi państwami w postępowaniach karnych lub śledztwach związanych z aktami terroryzmu.

---

**P6\_TA(2007)0046****Umowa WE/Rosja o ułatwieniach w wydawaniu wiz krótkoterminowych \***

**Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Rady dotyczącej zawarcia umowy o ułatwieniach w wydawaniu wiz krótkoterminowych między Wspólnotą Europejską a Federacją Rosyjską (8780/2006 — COM(2006)0188 — C6-0169/2006 — 2006/0062 (CNS))**

(Procedura konsultacji)

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając wniosek dotyczący decyzji Rady (COM(2006)0188) <sup>(1)</sup>,
- uwzględniając art. 62 ust. 2 litera b) punktory i) i ii) oraz art. 300 ust. 2 akapit pierwszy, zdanie pierwsze Traktatu WE,
- uwzględniając art. 300 ust. 3 akapit pierwszy Traktatu WE, na mocy którego Rada skonsultowała się z Parlamentem (C6-0169/2006),
- uwzględniając art. 51 oraz art. 83 ust. 7 Regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych oraz opinię Komisji Spraw Zagranicznych (A6-0029/2007),

1. zatwierdza zawarcie umowy;

2. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji, jak również rządów i parlamentom państw członkowskich oraz parlamentowi Federacji Rosyjskiej.

<sup>(1)</sup> Dotychczas nieopublikowany w Dzienniku Urzędowym.